

ถ้วนที่ทุก

ที่ ศธ 0604/ 1595



สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา
กระทรวงศึกษาธิการ กทม. 10300

5 มีนาคม 2555

เรื่อง ทุนรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน หลักสูตร Oil Crops Comprehensive Technology
for Developing Countries

เรียน ผู้อำนวยการวิทยาลัยและหน่วยงาน ในสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษาทุกแห่ง

สิ่งที่ส่งมาด้วย รายละเอียดทุนรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน จำนวน 1 ชุด

ด้วยสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศ มีหนังสือแจ้งว่า รัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีนได้เสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทยเพื่อเสนอชื่อเจ้าหน้าที่เข้ารับการฝึกอบรม หลักสูตร Oil Crops Comprehensive Technology for Developing Countries ระหว่างวันที่ 30 มีนาคม – 28 พฤษภาคม 2555 ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยผู้สมัครรับทุนจะต้องมีคุณสมบัติ ดังนี้

1. เป็นข้าราชการในสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา
2. จบการศึกษาปริญญาตรีในสาขาเกษตรกรรม (พืชศาสตร์) หรือสาขาที่เกี่ยวข้องกับหลักสูตรฝึกอบรม และมีประสบการณ์การทำงานหลายปี
3. อายุไม่เกิน 45 ปี และมีความรู้ภาษาอังกฤษดี ทั้งฟัง พูด อ่าน และเขียน
4. มีสุขภาพร่างกายแข็งแรง และสามารถเข้าร่วมการฝึกอบรมได้ตามกำหนด

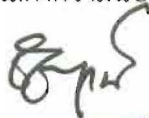
สพร. แจ้งให้สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษาเสนอชื่อผู้สมัครรับทุน 1 ราย ภายในวันที่ 14 มีนาคม 2555 โดยยกเว้นการทดสอบภาษาอังกฤษ สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา จึงขอให้สถานศึกษาและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องประชาสัมพันธ์เรื่องทุนดังกล่าวให้ข้าราชการทราบ และหากมีผู้สนใจสมัครรับทุนฯ ขอให้เสนอชื่อสถานศึกษาละ 1 ราย โดยส่งหนังสือแนบแจ้งชื่อผู้สมัครรับทุนฯ แบบฟอร์ม ทต.2 และแบบพิมพ์ทุน 1 ที่กรอกรายละเอียดครบถ้วนแจ้งสำนักนโยบายและแผนการอาชีวศึกษา ทางโทรสารหมายเลข 02 280 4487 ภายในวันที่ 9 มีนาคม 2555

/อนึ่ง ...

อนึ่ง แบบฟอร์ม ทต.2 และแบบพิมพ์ทูน 1 สามารถดาวน์โหลดได้จากเว็บไซต์ของสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษาที่ <http://www.vec.go.th> และ <http://boc.vec.go.th> ที่เมนูดาวน์โหลดแบบฟอร์ม

จึงเรียนมาเพื่อทราบ และโปรดประชาสัมพันธ์ให้ข้าราชการในสังกัดทราบด้วย

ขอแสดงความนับถือ



(นายชัยพุกษ์ เสรีรักษ์)

เลขาธิการคณะกรรมการการอาชีวศึกษา

สำนักนโยบายและแผนการอาชีวศึกษา

โทร. 0 2281 5555 ต่อ 1708

โทรสาร 0 2280 4487

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๕๐๔.๑/๑๖๕๕



กลุ่มวิเทศสัมพันธ์และ... การต่างประเทศ
เลขรับ... ๐๒๗
วันที่ 13.๑๕๕
เวลา 17.4๐น.

สำนักอำนวยการ
สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา
กส.เลขที่ 126๙ ส่งให้ กณพ
วันที่ 28 ก.พ. 2555

กระทรวงการต่างประเทศ
ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ
อาคารรัฐประศาสนภักดี ชั้น ๘
ถนนแจ้งวัฒนะ เขตหลักสี่
กทม. ๑๐๒๑๐

๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕

เรื่อง พุนรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการการอาชีวศึกษา

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. รายละเอียดหลักสูตร
๒. รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน
๓. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
๔. ใบสมัครรับทุนรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน

สำนักนโยบายและแผนการอาชีวศึกษา
เลขรับ... 1461
วันที่ 28 ก.พ. 2555
เลขที่...
วันที่...

ด้วยรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีนเสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้าร่วม
การฝึกอบรม หลักสูตร Oil Crops Comprehensive Technology for Developing Countries ระหว่าง
วันที่ ๓๐ มีนาคม - ๒๘ พฤษภาคม ๒๕๕๕ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน ดังมีรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่
ส่งมาด้วย ๑

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศ
พิจารณาแล้วเห็นว่า การฝึกอบรมดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาบุคลากรภาครัฐของไทย จึงขอให้
ท่านพิจารณาเสนอชื่อผู้สมัครที่มีคุณสมบัติเหมาะสมที่เป็นข้าราชการหรือเทียบเท่าข้าราชการระดับ
ชำนาญการขึ้นไป จำนวน ๑ ราย เพื่อคัดเลือก โดยผู้สมัครจะได้รับยกเว้นการทดสอบภาษาอังกฤษ ทั้งนี้
ขอให้ดำเนินการตามข้อกำหนดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน ในสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ และให้ผู้ได้รับการเสนอชื่อ
จัดทำรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ และ ๔ และส่งคืน สพร. ภายในวันที่
๑๔ มีนาคม ๒๕๕๕ ด้วย จะขอบคุณมาก

เรียน ผอ.สนส.

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

1. เพื่อโปรดทราบ

2. เเจียงสมิต ๑๓.

ชวิต 28/2/55
ดว

ขอแสดงความนับถือ

เจียงสมิต / มว

(นายบำรุง อารมเรือง)

(นางสาวสุชาดา ไทยบรรเทา)

รองผู้อำนวยการ รักษาการแทน

ผู้อำนวยการสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

ผู้อำนวยการวิทยาลัยเทคนิคพระนครเหนือ วิทยาการแผน
ผู้อำนวยการสำนักนโยบายและแผนการอาชีวศึกษา

29 ก.พ. 2555

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๔๓๑๐๒

โทรสาร ๐ ๒๑๔๓ ๙๓๒๔ - ๓๑ ต่อ ๔๓๑๐๐

๑๑๑๑
/ ๑๑๑๑

Project Description

Name	Training Course on Oil Crops Comprehensive Technology for Developing Countries		
Organizer	Hunan Agricultural Group Co., Ltd		
Time	30th, March—28th, May, 2012	Language	English
Invited Countries	Pakistan, North Korea, Philippines, Georgia, Burma, Nepal, East Timor, Vietnam, Palestine, Iraq, Jordan, Benin, Ethiopia, Guinea Bissau, Ghana, Zimbabwe, Cameroon, Kenya, Liberia, Malawi, Sierra Leone, Senegal, Sudan, Uganda, Central Africa, Cuba, Fiji, Samoa, Cambodia, Laos, Mongolia, Bangladesh, Sri Lanka, Thailand, Indonesia, Burundi, Rwanda, Madagascar, Tanzania, Nigeria, Surinam, Guyana, Antigua and Barbuda, Mali, Zambia, 1 or 2 experts each country		
Number of Participants	20		
Requirements for the Participants	Age	Under 45	
	Health	In good health with health certificate issued by the local public hospitals; without diseases with which entry to China is disallowed by China's laws and regulations; without severe chronic diseases such as serious high blood pressure, cardiovascular/ cerebrovascular diseases or epidemic diseases that are likely to cause serious threat to public health; not in the process of recovering after a major operation or in the process of acute diseases; not seriously disabled or pregnant	
	Language	Capable of listening, speaking, reading and writing in English	
	others	Family members or friends shall not follow	
Host City	Changsha, Hunan	Local Temperature	Local temperature is between 15°C—25°C
Cities to visit	Cultivation bases of oil crops in Changsha City, Changde City, Hunan Province, Gui Lin City, Guangxi Province	Local Temperature	Local temperature is between 15°C—25°C
Notes			
Contact of the Organizer	Contact Person(s)	Liu Rong, Liu Fu Ping Ting	
	Telephone	+86-731-85468460	
	Cellphone	+86-18807419778 (Liu Rong), +86-18807406778 (Liu Fu Ping Ting)	
	Fax	+86-731-85814060	
	E-mail	exchangecenter99@yahoo.com.cn	

7/11

About the Organizer	Hunan Agricultural Group Co., Ltd, founded in 1998, is an authorized state-owned assets management group company, exercising the rights of the investor of state-own assets on behalf of Hunan provincial government, affiliated to the Department of Agriculture of Hunan province. The group owns 80 million Yuan of registered capital, 543.3 million Yuan of total assets, 208.4 million Yuan of net assets, a staff of 519 including 65 senior staff and 138 middle-level technical staff. It is a modern agricultural investment holding group that is involved in research and development, operation and service, consulting and training. It is mainly engaged in such areas as research and development of veterinary biologics, hotel and travel services, consulting and designing of agricultural projects, equipment operation, new rural construction and real estate development, foreign aid agricultural program, and modern agricultural technology training. The company has such affiliates as Hunan Ya Tai Biological Development Co. Ltd, Hunan Ya Hua Hotel Co. Ltd, Hunan Zhongan Bio-Pharmaceutical Co. Ltd, Hunan Quality Agricultural Products Development Service Center, Hunan Agricultural Materials Corporation, Hunan Agricultural Engineering Institute (Agricultural Engineering Consulting Center), Hunan Agriculture Industry Development center, Jia kaicheng Holding Co. Ltd, Division of Overseas Business and International Exchange center, which are state-owned, holding or joint stock companies or units. Over the last decade, Hunan Agricultural Group has strengthened its cooperation with domestic key agricultural universities and scientific research institutes, and established strategic partnership with tens of top research institutions such as Hunan Agricultural University, Hunan Vegetable Research Institute, Hunan Tea Research Institute, Hunan Livestock Research Institute and Hunan Rice Research Institute. They have maintained a close cooperation in crop farming, aquaculture and cultivation and processing technology of cash crops, achieving many scientific research results. Hunan Agricultural Group Co., Ltd has always actively participated in the work of China's foreign aid. Cooperated with the Department of Agriculture, the company has implemented 31 China aid agricultural projects for 37 countries from Africa, Asia, and Latin America, dispatched 667 technicians, and provided 11,400 tons of materials and equipment, trained more than 26,000 technicians in various fields for recipient countries, offered more than 220 fine breeds, and promoted 135 advanced agricultural technologies. Under the guidance and support of the Ministry of Commerce of PRC and the Department of Commerce of Hunan Province, Hunan Agricultural Group Co., Ltd has undertaken China-aid programs since 2008. So far, the company has successfully organized 7 China-aid training courses involving 222 participants from 46 countries, which is highly acclaimed and achieves good social effect as well.
----------------------------	--

8/11

Training Course Content	Entrusted by Ministry of Commerce of the People's Republic of China, Training Course on Oil Crops Comprehensive Technology for Developing Countries will be held in Changsha from March 30th to May 28th, 2012 by Hunan Agricultural Group Co., Ltd.. Experts from Hunan Agricultural Group Co., Ltd, National Oil Crops Improvement Center--Hunan branch, Central South University of Forestry and Technology, Hunan Academy of Forestry and Hunan Crops Research Institute will deliver the lectures. The main content: First, through lectures, internships, seminars and practice tours, the trainees will acquire the basic information of oil and oil crops, including the conventional selection and propagation method as well as the corresponding cultivation technology of high yield and quality varieties, such as tea oil camellia, rape, cotton, corn, soybean, peanut, sesame, sunflower, and conventional processing technology of rapeseed oil, soybean oil, peanut oil, cottonseed oil, rice bran oil, etc. Second, the trainees will further learn the hybridization of oil crops, especially that of rape and its corresponding cultivation technology, grasp the technology of refining and deep processing of oil, quality inspection and control of special oil, such as tea oil, rice bran oil, etc, oil processing machine and technology management of oil processing enterprises; At the same time, the trainees will be introduced the application of biological technology, particularly transgenic technology in propagation of oil crops and some new hi-tech in oil processing as well as manufacture of biological fuel. Besides, the trainees will learn and understand more about the China's modern development situation and the results of China's reform and opening up. During the training period, we will arrange some visits to China's agricultural scientific research, education and promotion departments and field trips for better understanding of what is learned.
-------------------------------	---

9/11

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๕๐๔.๑/๑๖๕๕



กลุ่มวิเทศสัมพันธ์และ... การต่างประเทศ
เลขรับ... ๐๒๗
วันที่ 13.๐5.๕๕
เวลา 17.4๐น.

สำนักอำนวยการ
สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา
กส.เลขที่ 1269 ส่งให้ กส.
วันที่ 28 ก.พ. 2555

กระทรวงการต่างประเทศ
ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ
อาคารรัฐประศาสนภักดี ชั้น ๘
ถนนแจ้งวัฒนะ เขตหลักสี่
กทม. ๑๐๒๑๐

๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕

เรื่อง ทูลรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการการอาชีวศึกษา

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. รายละเอียดหลักสูตร
๒. รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน
๓. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
๔. ใบสมัครรับทุนรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน

ด้วยรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีนเสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้าร่วม
การฝึกอบรม หลักสูตร Oil Crops Comprehensive Technology for Developing Countries ระหว่าง
วันที่ ๓๐ มีนาคม - ๒๘ พฤษภาคม ๒๕๕๕ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน ดังมีรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่
ส่งมาด้วย ๑

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศ
พิจารณาแล้วเห็นว่า การฝึกอบรมดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาบุคลากรภาครัฐของไทย จึงขอให้
ท่านพิจารณาเสนอชื่อผู้สมัครที่มีคุณสมบัติเหมาะสมที่เป็นข้าราชการหรือเทียบเท่าข้าราชการระดับ
ชำนาญการขึ้นไป จำนวน ๑ ราย เพื่อคัดเลือก โดยผู้สมัครจะได้รับยกเว้นการทดสอบภาษาอังกฤษ ทั้งนี้
ขอให้ดำเนินการตามข้อกำหนดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน ในสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ และให้ผู้ได้รับการเสนอชื่อ
จัดทำรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ และ ๔ และส่งคืน สพร. ภายในวันที่
๑๔ มีนาคม ๒๕๕๕ ด้วย จะขอบคุณมาก

เรียน ผอ.สนค.

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

1. เพื่อโปรดทราบ

2. เชิญเสนอความเห็น

ชิตยา 28/2/55
ดว

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวสุชาดา ไทยบรรเทา)

รองผู้อำนวยการ รักษาการแทน

ผู้อำนวยการสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

เจ๊แสบ / นว

(นายบำรุง ออรัมเรือง)

ผู้อำนวยการวิทยาลัยเทคนิคพระนครศรีอยุธยา รักษาการแทน

ผู้อำนวยการสำนักนโยบายและแผนการอาชีวศึกษา

29 ก.พ. 2555

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๔๓๑๐๒

โทรสาร ๐ ๒๑๔๓ ๙๓๒๔ - ๓๑ ต่อ ๔๓๑๐๐

ดว

1 ส. 55

Project Description

Name	Training Course on Oil Crops Comprehensive Technology for Developing Countries		
Organizer	Hunan Agricultural Group Co., Ltd		
Time	30th, March—28th, May, 2012	Language	English
Invited Countries	Pakistan, North Korea, Philippines, Georgia, Burma, Nepal, East Timor, Vietnam, Palestine, Iraq, Jordan, Benin, Ethiopia, Guinea Bissau, Ghana, Zimbabwe, Cameroon, Kenya, Liberia, Malawi, Sierra Leone, Senegal, Sudan, Uganda, Central Africa, Cuba, Fiji, Samoa, Cambodia, Laos, Mongolia, Bangladesh, Sri Lanka, Thailand, Indonesia, Burundi, Rwanda, Madagascar, Tanzania, Nigeria, Surinam, Guyana, Antigua and Barbuda, Mali, Zambia, 1 or 2 experts each country		
Number of Participants	20		
Requirements for the Participants	Age	Under 45	
	Health	In good health with health certificate issued by the local public hospitals; without diseases with which entry to China is disallowed by China's laws and regulations; without severe chronic diseases such as serious high blood pressure, cardiovascular/ cerebrovascular diseases or epidemic diseases that are likely to cause serious threat to public health; not in the process of recovering after a major operation or in the process of acute diseases; not seriously disabled or pregnant	
	Language	Capable of listening, speaking, reading and writing in English	
	others	Family members or friends shall not follow	
Host City	Changsha, Hunan	Local Temperature	Local temperature is between 15℃—25℃
Cities to visit	Cultivation bases of oil crops in Changsha City, Changde City, Hunan Province, Gui Lin City, Guangxi Province	Local Temperature	Local temperature is between 15℃—25℃
Notes			
Contact of the Organizer	Contact Person(s)	Liu Rong, Liu Fu Ping Ting	
	Telephone	+86-731-85468460	
	Cellphone	+86-18807419778 (Liu Rong), +86-18807406778 (Liu Fu Ping Ting)	
	Fax	+86-731-85814060	
	E-mail	exchangecenter99@yahoo.com.cn	

7/11

About the Organizer	Hunan Agricultural Group Co., Ltd, founded in 1998, is an authorized state-owned assets management group company, exercising the rights of the investor of state-own assets on behalf of Hunan provincial government, affiliated to the Department of Agriculture of Hunan province. The group owns 80 million Yuan of registered capital, 543.3 million Yuan of total assets, 208.4 million Yuan of net assets, a staff of 519 including 65 senior staff and 138 middle-level technical staff. It is a modern agricultural investment holding group that is involved in research and development, operation and service, consulting and training. It is mainly engaged in such areas as research and development of veterinary biologics, hotel and travel services, consulting and designing of agricultural projects, equipment operation, new rural construction and real estate development, foreign aid agricultural program, and modern agricultural technology training. The company has such affiliates as Hunan Ya Tai Biological Development Co. Ltd, Hunan Ya Hua Hotel Co. Ltd, Hunan Zhongan Bio-Pharmaceutical Co. Ltd, Hunan Quality Agricultural Products Development Service Center, Hunan Agricultural Materials Corporation, Hunan Agricultural Engineering Institute (Agricultural Engineering Consulting Center), Hunan Agriculture Industry Development center, Jia kaicheng Holding Co. Ltd, Division of Overseas Business and International Exchange center, which are state-owned, holding or joint stock companies or units. Over the last decade, Hunan Agricultural Group has strengthened its cooperation with domestic key agricultural universities and scientific research institutes, and established strategic partnership with tens of top research institutions such as Hunan Agricultural University, Hunan Vegetable Research Institute, Hunan Tea Research Institute, Hunan Livestock Research Institute and Hunan Rice Research Institute. They have maintained a close cooperation in crop farming, aquaculture and cultivation and processing technology of cash crops, achieving many scientific research results. Hunan Agricultural Group Co., Ltd has always actively participated in the work of China's foreign aid. Cooperated with the Department of Agriculture, the company has implemented 31 China aid agricultural projects for 37 countries from Africa, Asia, and Latin America, dispatched 667 technicians, and provided 11,400 tons of materials and equipment, trained more than 26,000 technicians in various fields for recipient countries, offered more than 220 fine breeds, and promoted 135 advanced agricultural technologies. Under the guidance and support of the Ministry of Commerce of PRC and the Department of Commerce of Hunan Province, Hunan Agricultural Group Co., Ltd has undertaken China-aid programs since 2008. So far, the company has successfully organized 7 China-aid training courses involving 222 participants from 46 countries, which is highly acclaimed and achieves good social effect as well.
---------------------	--

8/11

Training Course Content	Entrusted by Ministry of Commerce of the People's Republic of China, Training Course on Oil Crops Comprehensive Technology for Developing Countries will be held in Changsha from March 30th to May 28th, 2012 by Hunan Agricultural Group Co., Ltd.. Experts from Hunan Agricultural Group Co., Ltd, National Oil Crops Improvement Center--Hunan branch, Central South University of Forestry and Technology, Hunan Academy of Forestry and Hunan Crops Research Institute will deliver the lectures. The main content: First, through lectures, internships, seminars and practice tours, the trainees will acquire the basic information of oil and oil crops, including the conventional selection and propagation method as well as the corresponding cultivation technology of high yield and quality varieties, such as tea oil camellia, rape, cotton, corn, soybean, peanut, sesame, sunflower, and conventional processing technology of rapeseed oil, soybean oil, peanut oil, cottonseed oil, rice bran oil, etc. Second, the trainees will further learn the hybridization of oil crops, especially that of rape and its corresponding cultivation technology, grasp the technology of refining and deep processing of oil, quality inspection and control of special oil, such as tea oil, rice bran oil, etc, oil processing machine and technology management of oil processing enterprises; At the same time, the trainees will be introduced the application of biological technology, particularly transgenic technology in propagation of oil crops and some new hi-tech in oil processing as well as manufacture of biological fuel. Besides, the trainees will learn and understand more about the China's modern development situation and the results of China's reform and opening up. During the training period, we will arrange some visits to China's agricultural scientific research, education and promotion departments and field trips for better understanding of what is learned.
-------------------------------	---

รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน

ชื่อหลักสูตร **Oil Crops Comprehensive Technology for Developing Countries**

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องปฏิบัติตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

๑. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

๑.๑ หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ทุน ๑) ที่ติดรูปถ่ายขนาด ๑ นิ้ว หรือ ๒ นิ้ว จำนวน ๑ รูป ไปยังสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนา ระหว่างประเทศ ภายในวันที่ ๑๔ มีนาคม ๒๕๕๕

ในกรณีที่จำเป็นให้แจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ/หรือโทรสารเป็นการล่วงหน้า ทั้งนี้ สำนักงานฯจะไม่อนุญาตให้ผู้สมัครขอรับทุนที่ไม่มีหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ

๑.๒ จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกิน ๑ ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน มากกว่าจำนวนที่ได้กำหนดไว้ข้างต้น สำนักงานฯจะพิจารณาคัดเลือกบุคคลที่ได้รับการเสนอชื่อเรียงตามลำดับ ที่ปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้นเท่านั้น บุคคลที่ปรากฏชื่ออยู่ในลำดับหลัง ซึ่งเกินจำนวนที่กำหนดไว้ สำนักงานฯไม่อาจพิจารณาให้เป็นผู้สมัครขอรับทุนได้

๑.๓ ให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถานการณ์ต่างประเทศฯ ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ อาคารรัฐประศาสนภักดี ชั้น ๗ ถนนแจ้งวัฒนะ ในวันที่ - ยกเว้นการทดสอบ - เวลา ๐๘.๔๕ น. ทั้งนี้ ขอให้ไปตรวจสอบรายชื่อผู้เข้ารับการทดสอบ หมายเลขที่นั่ง และห้องสอบ ก่อนเวลาทดสอบ โดยนำบัตรประจำตัวข้าราชการ / พนักงาน หรือบัตรประจำตัวประชาชน ไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่ในวันทดสอบด้วย

๒. คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

๒.๑ ก. สำหรับผู้ที่ เป็นข้าราชการ

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ระดับ ๓ ขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่นๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ (กขต.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ

ข. สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์การมหาชน และหน่วยงานเอกชน

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ

๒.๒ ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของสำนักงานฯ (ทุนประเภท ๑ (ข))

๒.๓ กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๒ ปี (ยกเว้นอาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถานการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี และในกรณีที่เคยได้รับทุน สัมมนา / ดูงาน ที่มีระยะเวลาเกินกว่า ๑ เดือน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ

๒.๔ กรณีเคย.....

- ๒.๔ กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) เพื่อศึกษาในประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี (ยกเว้นอาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๖ เดือน) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม และสัมมนาหรือดูงาน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๖ เดือนและ ๓ เดือนตามลำดับ นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- ๒.๕ กรณีเคยสละสิทธิ์การสมัครรับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานฯ จะต้องสละสิทธิ์มาแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปีนับแต่วันที่ที่ยินยอมให้สละสิทธิ์ถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- ๒.๖ กรณีที่เคยได้รับทุนและได้ยุติการรับทุนก่อนที่จะสำเร็จหลักสูตร โดยไม่มีเหตุผลอันสมควรและไม่ได้รับอนุญาตจากสำนักงานฯ และส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใดๆ เป็นเวลา ๒ ปี นับแต่วันที่ผู้รับทุนได้ยุติการรับทุนถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ และในกรณีที่แหล่งทุนแจ้งยุติการให้ทุนศึกษา ฝึกอบรม ดูงาน/สัมมนา หรือปฏิบัติการวิจัย จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใดๆ เป็นเวลา ๕ ปี นับจากวันที่สำนักงานฯ แจ้งหน่วยงานที่ผู้รับทุนสังกัด
- ๒.๗ ต้องมีคุณสมบัติตามที่รัฐบาลและสถาบันของต่างประเทศกำหนดไว้ในสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑
- ๒.๘ กรณีที่แหล่งผู้ให้ทุนกำหนดระดับของผู้สมัครรับทุนไว้ ให้ถือเกณฑ์เปรียบเทียบระดับ ดังนี้
- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| - ระดับต้น (Junior Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับ ๓ - ๔ |
| - ระดับกลาง (Middle Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับ ๕ - ๖ |
| - ระดับอาวุโส (Senior Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับ ๗ - ๘ |
| - ระดับบริหาร (Executive Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับ ๙ ขึ้นไป |

๓. หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน

- ๓.๑ จำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาในขั้นสุดท้ายสำหรับหลักสูตรนี้ มีจำนวนไม่เกิน ๒๒ ราย
- ๓.๒ สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อให้เป็นผู้สมัครรับทุน ตามลำดับ ดังนี้
- ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่สำนักงานฯ กำหนด
 - พิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดซึ่งได้คะแนนสูงสุดของแต่ละหน่วยงานที่ได้รับการจัดสรร จำนวน ๑ ราย ให้เข้าสมัครรับทุน
 - ในกรณีที่จำนวนผู้สมัครในข้อ ข. มีมากกว่าจำนวนตามที่จะระบุในข้อ ๓.๑ สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกเพียงเท่าจำนวนที่ระบุไว้ในข้อ ๓.๑ โดยเรียงตามลำดับจากคะแนนสูงสุด
 - ในกรณีที่ผู้สมัครจากหน่วยงานอื่นไม่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษ สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษจากหน่วยงานเดียวกันมากกว่า ๑ รายก็ได้ ทั้งนี้ เพื่อให้ครบจำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาตามข้อ ๓.๑
 - ในกรณีที่ผู้สมัครผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดเพียงรายเดียวหรือมากกว่า แต่มีจำนวนน้อยกว่าที่ระบุไว้ในข้อ ๓.๑ สำนักงานฯ อาจจะพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครจากต่างหน่วยงานที่มีผลการทดสอบเป็นลำดับรองลงมา และอยู่ในเกณฑ์ผ่านขั้นของสำนักงานฯ ให้เป็นผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อเพื่อให้ครบจำนวนตามข้อ ๓.๑ ทั้งนี้ ไม่รวมถึงหลักสูตรที่กำหนดหรือเน้นความรู้ความสามารถด้านภาษาอังกฤษของผู้สมัครรับทุนเป็นพิเศษ

๔. ผลการพิจารณาให้ทุน

เมื่อสำนักงานฯ ได้เสนอชื่อและใบสมัครของผู้ที่ได้รับการคัดเลือกไปยังแหล่งผู้ให้ทุนแล้ว ผลการพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครเข้ารับทุนในขั้นสุดท้ายขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของแหล่งผู้ให้ทุน

แบบพิมพ์ทุน ๑

สำนักงานความร่วมมือ

เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

ติดรูปถ่าย

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน

(โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ส่วนที่ ๑: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร

แหล่งผู้ให้ทุน.....

ชื่อหลักสูตร/สาขาวิชา/ระยะเวลา.....

.....

.....

ณ ประเทศ.....

สำหรับเจ้าหน้าที่สำนักงานความร่วมมือ

เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว

☐ มีสิทธิ์สอบ ☐ ไม่มีสิทธิ์สอบ

.....

ส่วนที่ ๒: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย).....

(ภาษาอังกฤษ).....

ที่อยู่ติดต่อได้.....

แผนก/ฝ่าย/กอง.....

โทรศัพท์..... โทรสาร..... โทรศัพท์(บ้าน)..... email :.....

บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งด่วน : ชื่อ..... โทรศัพท์.....

ส่วนที่ ๓: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว).....นามสกุล.....

Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....

ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)

นาย/นาง/นางสาว.....นามสกุล.....

Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....

อายุ.....ปี.....เดือน (เกิดวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....)

สถานภาพสมรส: ☐ โสด ☐ สมรส ☐ อื่นๆ

วุฒิการศึกษา/สาขา.....

.....

สถาบัน/ประเทศ.....

.....

คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....

ส่วนที่ ๔: ประวัติการรับทุน

เคยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (เฉพาะ ๒ ครั้งสุดท้าย) คือ

๑. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมมนา ☐ ทำงาน ☐ ประชุม

สาขาวิชา/หลักสูตร.....

ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

๒. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมมนา ☐ ทำงาน ☐ ประชุม

สาขาวิชา/หลักสูตร.....

ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

นอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อยู่ในระหว่างการสมัครรับทุนจากองค์กร/รัฐบาลอื่นหรือไม่

☐ ไม่อยู่ระหว่างการสมัครรับทุนอื่น

☐ อยู่ระหว่างการสมัครรับทุน.....

.....

ส่วนที่ ๕: ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

ตำแหน่ง	ระยะเวลา (วัน/เดือน/ปี)	หน่วยงาน	หน้าที่ความรับผิดชอบ

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศได้แจ้งเวียนให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องและเป็นความจริงทุกประการ หากปรากฏภายหลังว่าไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้

(ลงชื่อผู้สมัครรับทุน).....
(.....)
...../...../.....

报名表

INFORMATION FORM OF PARTICIPANT (学员报名表)

Name of the seminar/training course (研修班/培训班名称): _____

Personal Data (个人信息)

1. Surname (姓): _____

Given Name (名): _____

2. Sex (性别): ☐ male (男), ☐ female (女)

3. Date of Birth (出生日期): _____

4. Place of Birth (出生地): _____

5. Nationality (国籍): _____

6. Passport number (护照号码): _____

7. Valid date of passport (护照到期日): _____

8. Mother Tongue (母语): _____

9. Religion (宗教): _____

10. Food abstention (饮食禁忌): _____

11. Health Condition (健康状况): _____

12. History of infectious disease (有无传染性疾病史): ☐ No (无), ☐ Yes (有)

13. History of hypertension: (有无高血压病史): ☐ No (无), ☐ Yes (有)

14. History of cardiovascular and cerebrovascular disease (有无心脑血管病史): ☐ No (无), ☐ Yes (有)

15. History of mental disease (有无精神病史): ☐ No (无), ☐ Yes (有)

16. Physical disable disease (是否身体残疾): ☐ No (否), ☐ Yes (是)

17. Pregnancy(是否怀孕): ☐ No (否), ☐ Yes (是)

If yes, please specify (如有, 请详细说明): _____

18. Mail address (通信地址): _____

Phone (电话): _____ Fax (传真): _____

E-mail (电子邮件): _____

19. Permanent address (固定联系地址): _____

20. Person to be contacted in emergency (紧急情况联系人):

Name (姓名): _____ Address (地址): _____

Phone (电话): _____ Fax (传真): _____

E-mail (电子邮件): _____

Photo
(照片)

21. Statement of present work（当前工作情况）：

Name of institute（单位）：_____

Position（职务）：_____ Date of appointment（任职日期）：_____

Brief description of duties（岗位职责）：_____

22. Work experience (Starting from current position)：（工作经历，从当前工作写起）

Date（日期）	Position（职务）	Brief description of duties（职责）
_____	_____	_____
_____	_____	_____

23. Educational and/or professional qualifications（教育背景及专业职称）：

Date（时间）	Level（等级）	Awarding Institution（授予单位）
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

24. Working Language Proficiency (Please tick)（工作语言熟练程度，请标记）：

Reading（读）： ☐excellent（优秀）， ☐good（好）， ☐fair（一般）， ☐poor（较差）

Listening（听）： ☐excellent（优秀）， ☐good（好）， ☐fair（一般）， ☐poor（较差）

Speaking（说）： ☐excellent（优秀）， ☐good（好）， ☐fair（一般）， ☐poor（较差）

Writing（写）： ☐excellent（优秀）， ☐good（好）， ☐fair（一般）， ☐poor（较差）

III. Personal Statement（个人声明）

I certify that I have answered the above questions truthfully and completely to the best of my knowledge.

I agree to report any relevant alteration in the information given above.

I pledge to observe all the Chinese laws and regulations and will respect the local customs during my stay in China for the training course.

（我确保以上信息填写真实、完整。如有变动，将及时通知主办方。参加培训期间，我保证遵守中国法律、法规，尊重当地风俗。）

Signature of Participant

（本人签字）

Date（日期）

Both Signature and Seal of ECCOE
(Economic and Commercial Counselor’s Office of the Embassy)
（经商参处签章）

Date（日期）

คำชี้แจงการจัดทำใบสมัครทุนรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน
(ยกเว้นการทดสอบภาษาอังกฤษ)

INFORMATION FORM FOR PARTICIPANT

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.)

ภารกิจ HRD (ส่วน HRD ๑)

ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติ ๘๐ พรรษา อาคารรัฐประศาสนภักดี ชั้น ๘ (ด้านทิศใต้)

เลขที่ ๑๒๐ หมู่ ๓ ถนนแจ้งวัฒนะ แขวงทุ่งสองห้อง เขตหลักสี่ กรุงเทพฯ ๑๐๒๑๐

โทร ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๔๓๑๐๒ โทรสาร ๐ ๒๑๔๓ ๙๓๒๔ ต่อ ๔๓๑๐๐

๑. เอกสารใบสมัครทุนรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน ผู้สมัครจัดทำโดยไม่ต้องผ่านต้นสังกัด และนำส่งผ่าน
สังกัด ให้กับ สพร. ภายในวันที่ ๑๔ มีนาคม ๒๕๕๕
๒. กรอกชื่อหลักสูตรที่ท่านสมัครลงใน Name of the seminar/ training course
๓. กรอกข้อมูลผู้สมัครลงใน Personal Data ข้อ ๑ – ๒๓ ให้เรียบร้อย
๔. ในข้อ ๒๔ Working Language Proficiency (Please tick) ให้ใส่เครื่องหมาย ✓ ในช่องตามระดับทักษะ
ความสามารถทางภาษาอังกฤษของผู้สมัคร
๕. จัดทำใบสมัครให้เรียบร้อย และนำส่ง สพร. จำนวน ๒ ชุด (ตัวจริง ๑ ชุด และถ่ายสำเนาหลังจากกรอก
ข้อความแล้วเพิ่มอีก ๑ ชุด) โดยติดรูปถ่ายจริงทุกชุด และเซ็นชื่อในใบสมัครหน้า ๒ (Signature of
Participant) พร้อมระบุวันที่ส่งใบสมัครคืนให้ สพร. ด้วย
๖. ในใบสมัครหน้า ๒ (Both Signature and Seal of ECCOE) ให้เว้นว่างไว้ ซึ่ง Economic & Commercial
Council Office of the Embassy ของ สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนจะเป็นผู้ลงนาม
๗. เจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบ คือ นายพิทยา บุณณะวัช โทร ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๔๓๑๐๒

แบบฟอร์ม ทต.2 (สนพ. สอศ.)

ระยะเวลา.....สถานศึกษา/หน่วยงานที่เสนอชื่อผู้สมัครรับทุน.....วันที่.....เดือน.....พ.ศ.

ข้อมูลส่วนตัว	หน้าที่รับผิดชอบ (วิชาที่สอน)	หน้าที่พิเศษ	ประสบการณ์ศึกษา/ ทุนงาน/ ฝึกอบรม ณ ต่างประเทศ	ผลงาน	คำรับรองของ ผู้บังคับบัญชา
ชื่อ-สกุล ตำแหน่ง สังกัด อายุ วุฒิการศึกษา (ตรี/โท/เอก) สาขา วันเริ่มรับราชการ ระดับความรู้ภาษาอังกฤษ ฟัง/พูด/อ่าน/เขียน (โปรดระบุ พอใช้/ดี/ดีมาก)					

รับรองว่าเป็นข้อมูลที่ถูกต้อง.....(.....) ผู้สมัครรับทุน ลงชื่อ.....
(.....) หัวหน้างาน (.....)
(.....) หัวหน้าฝ่าย ผู้อำนวยการสถานศึกษา/หน่วยงาน

*** หากไม่สะดวกส่งเอกสารทางโทรสาร สามารถส่งแบบฟอร์มใบสมัครฯ และอื่นๆ ทางสารบัญอิเล็กทรอนิกส์ ที่ e-mail : siriphu2001@hotmail.com (สิริพญา ภริรักษ์ โทร. 084-723 2830)